I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 355/68 VAN DE RAAD

van 27 maart 1968

houdende overgangsmaatregelen voor de periode van 1 april 1968 tot de datum van toepassing van het stelsel van gemeenschappelijke prijzen in de zuivelsector

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 13/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (1), inzonderheid op artikel 19, lid 4, artikel 20, lid 3, artikel 21, lid 4, artikel 22, lid 2, en artikel 23,

Gelet op Verordening nr. 160/66/EEG van de Raad van 27 oktober 1966 tot invoering van een handelsregeling voor bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten (2), inzonderheid op artikel 17, tweede streepje,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat beoogd werd het stelsel van gemeenschappelijke prijzen in de zuivelsector per 1 april 1968 toe te passen ; dat de bepalingen die nodig zijn voor de invoering van dit nieuwe stelsel niet binnen de voorziene termijn konden worden vastgesteld ; dat het melkprijsjaar 1967/1968 en de geldigheidsduur van de thans van toepassing zijnde bepalingen die op 31 maart 1968 verstrijken, derhalve dienen te worden verlengd tot de datum van toepassing van genoemd stelsel ;

Overwegende dat volgens artikel 19, lid 4, eerste alinea, van Verordening nr. 13/64/EEG de niet onder de bepalingen van de tweede alinea van dit lid vallende steun moet worden verminderd ;

Overwegende dat Nederland een steun ten bedrage van Fl. 1,77 per 100 kilogram toekent voor industriemelk ; dat deze Lid-Staat heeft besloten deze steun met ingang van 1 april 1968 af te schaffen ;

Overwegende dat de invloed, per 100 kilogram produkt, van deze afschaffing van de steun als volgt kan worden aangegeven :

Produkten	Fl.
Groep nr. 1	—
Groep nr. 2	13,16
Groep nr. 3	6,52
Groep nr. 4	—
Groep nr. 5	—
Groep nr. 6	16,19
Groep nr. 7	.
Groep nr. 8	19,28
Groep nr. 9	15,64
Groep nr. 10	14,12
Groep nr. 11	12,67
Groep nr. 12	.
Groep nr. 13	—
Groep nr. 14	26,66
Cheddar	16,59
Tilsit	15,64

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 19, lid 4, derde alinea, van Verordening nr. 13/64/EEG, deze afschaffing van de steun wordt gecompenseerd door een overeenkomstige verhoging van de drempelprijzen ;

Overwegende dat voor de hoofdprodukten van de groepen nr. 7 en nr. 11, die zijn gedefinieerd in bijlage I van Verordening nr. 111/64/EEG van de Raad van 30 juli 1964 houdende het vormen van groepen van produkten in de zuivelsector (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 1028/67/EEG (4), evenals voor Cheddar, de voor alle Lid-Staten reeds uniforme drempelprijs echter dient te worden ge-

(1) PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.
(2) PB nr. 195 van 28. 10. 1966, blz. 3361/66.
(3) PB nr. 130 van 12. 8. 1964, blz. 2174/64.
(4) PB nr. 314 van 23. 12. 1967, blz. 1.

handhaafd ; dat bij de vaststelling van de drempelprijs van het hoofdprodukt van groep nr. 8 rekening moet worden gehouden met de door de Gemeenschap in het kader van het G.A.T.T. aangegane verplichtingen en dat deze drempelprijs daarom niet kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat artikel 8 van Verordening nr. 68/67/EEG van de Raad van 22 maart 1967 inzake de voor het melkprijsjaar 1967/1968 met betrekking tot de prijs voor melk en zuivelprodukten te treffen maatregelen en houdende wijziging van Verordening nr. 215/66/EEG betreffende de regeling voor mengvoeders op basis van zuivelprodukten en voor melkpoeder voor veevoederdoeleinden (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 1028/67/EEG, met het oog op de vaststelling van de interventieprijs voor boter voorziet in grenzen die worden vastgesteld op basis van het bedrag van de drempelprijs ;

Overwegende dat, ingevolge de wijziging van de drempelprijs, de thans in Nederland geldende interventieprijs niet meer binnen deze grenzen zou liggen; dat, opdat deze grenzen in acht kunnen worden genomen, Nederland dient te worden gemachtigd een nieuwe interventieprijs vast te stellen voor de rest van het melkprijsjaar, rekening houdend met de bepalingen van artikel 8 van Verordening nr. 68/67/EEG ;

Overwegende dat het mogelijk is dat de opslagcontracten die zijn bedoeld in artikel 3, lid 4, van Verordening nr. 62/64/EEG van de Raad van 3 juni 1964 houdende omschrijving van de beginselen betreffende de interventies op de markt van boter (2), na 31 maart 1968 worden gesloten ; dat de mogelijkheid bestaat dat deze contracten betrekking hebben op een periode die de datum overschrijdt waarop het stelsel van de gemeenschappelijke prijzen in de zuivelsector van toepassing wordt ; dat het daarom noodzakelijk is te bepalen dat de betrokken contracten een clausule bevatten waardoor kan worden vermeden dat de eruit voortvloeiende verplichtingen de toepassing van genoemd stelsel kunnen hinderen ;

Overwegende dat echter de mogelijkheid bestaat dat deze clausule, wanneer zij eveneens betrekking heeft op het steunbedrag, het sluiten van contracten verhindert omdat zij de opslagbedrijven niet in staat stelt verplichtingen op lange termijn aan te gaan ; dat derhalve voorschriften moeten worden vastgesteld waardoor de handhaving van de steun op een billijk niveau wordt gewaarborgd ;

Overwegende dat in sommige Lid-Staten in het kader van opslagcontracten steun wordt verleend voor andere produkten dan verse binnenlandse boter van eerste kwaliteit en binnenlandse ingevroren room ; dat de toekenning van deze steun, waarvan de invloed blijft voortduren na het van toepassing worden van het stelsel van gemeenschappelijke prijzen, tot ongelijke concurrentievoorwaarden binnen de Gemeenschap zou leiden ; dat derhalve dient te worden bepaald dat de betrokken contracten een clausule bevatten waardoor dit gevaar kan worden vermeden ;

Overwegende dat in de artikelen 5 en 12 van Verordening nr. 160/66/EEG, die betrekking hebben op de vaststelling van de variabele elementen welke gelden bij de invoer van onder genoemde verordening vallende goederen, wordt bepaald dat deze elementen om de drie maanden worden vastgesteld op basis van de drempelprijzen en de prijzen franco-grens van de betrokken zuivelprodukten die verwerkt worden in sommige van deze goederen ;

Overwegende dat de verlenging van het melkprijsjaar en de hieruit voortvloeiende gevolgen voor de bovengenoemde drempelprijzen en prijzen franco-grens een afwijking noodzakelijk maken van de driemaandelijkse vaststelling van de variabele elementen voor de goederen die melk of zuivelprodukten bevatten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In afwijking van artikel 1, lid 3, van Verordening nr. 13/64/EEG eindigt het melkprijsjaar 1967/1968 op 31 mei 1968.

Artikel 2

De vermelding „tot en met 31 maart 1968", in artikel 1 van Verordening nr. 918/67/EEG van de Raad van 28 november 1967 betreffende bijzondere maatregelen ten aanzien van de verkoop tegen verlaagde prijs van boter uit particuliere opslag (3), wordt vervangen door de vermelding „tot het einde van het melkprijsjaar 1967/1968".

Artikel 3

Overeenkomstig artikel 19, lid 4, eerste alinea, van Verordening nr. 13/64/EEG schaft Nederland, met ingang van 1 april 1968, de steun voor industriemelk af.

Artikel 4

Onder voorbehoud van een herziening van de forfaitaire bedragen bedoeld in artikel 2, lid 1, derde streepje, van Verordening nr. 13/64/EEG, stelt Nederland, met ingang van 1 april 1968, de drempelprijzen die van toepassing zijn gedurende de rest van het melkprijsjaar 1967/1968, vast op het niveau van de thans geldende drempelprijzen, per 100 kilogram produkt aangepast overeenkomstig de gegevens in de volgende tabel :

(1) PB nr. 57 van 25. 3. 1967, blz. 852/67.
(2) PB nr. 92 van 10. 6. 1964, blz. 1412/64.
(3) PB nr. 291 van 30. 11. 1967, blz. 3.

Produkten	Fl.
Groep nr. 1	—
Groep nr. 2	+ 13,16
Groep nr. 3	+ 6,52
Groep nr. 4	—
Groep nr. 5	—
Groep nr. 6	+ 16,19
Groep nr. 7	—
Groep nr. 8	—
Groep nr. 9	+ 15,64
Groep nr. 10	+ 14,12
Groep nr. 11	—
Groep nr. 12	—
Groep nr. 13	—
Groep nr. 14	+ 26,66
Cheddar	—
Tilsit	+ 15,64

Artikel 5

In afwijking van artikel 21, lid 1, van Verordening nr. 13/64/EEG wordt Nederland gemachtigd, met ingang van 1 april 1968, voor de rest van het melkprijsjaar 1967/1968 een nieuwe interventieprijs voor verse binnenlandse boter van eerste kwaliteit vast te stellen binnen de grenzen die zijn vastgesteld bij artikel 8 van Verordening nr. 68/67/EEG.

Artikel 6

1. In de bij artikel 3, lid 4, van Verordening nr. 62/64/EEG bedoelde en na 31 maart 1968 gesloten opslagcontracten moet worden bepaald dat de bepalingen van deze contracten die niet overeenstemmen met de voorschriften welke gelden met ingang van de toepassing van het stelsel van gemeenschappelijke prijzen in de zuivelsector, in overeenstemming worden gebracht met de genoemde voorschriften.

Het steunbedrag dat vermeld is in de contracten die zijn bedoeld in de vorige alinea, wordt echter gedurende de periode van opslag gehandhaafd voor boter die vóór de toepassing van dit stelsel van gemeenschappelijke prijzen is opgeslagen.

2. De interventiebureaus zijn verplicht de boter waarvoor contracten als bedoeld in lid 1 zijn gesloten en die hun vóór de datum van toepassing van het stelsel van gemeenschappelijke prijzen wordt aangeboden, te kopen tegen een prijs die gelijk is aan de interventieprijs, verminderd met een bedrag dat overeenkomt met de in artikel 7, lid 3, van Verordening nr. 192/64/EEG van de Commissie van 21 december 1964 betreffende de wijze van interventie op de botermarkt (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening nr. 28/67/EEG (2), bedoelde waardevermindering.

3. In de Lid-Staten waar dit stelsel van gemeenschappelijke prijzen leidt tot een wijziging van de interventieprijs, wordt voor de hoeveelheden boter waarvoor contracten als bedoeld in lid 1 zijn gesloten en die zijn opgeslagen vóór de toepassing van dit stelsel, het in lid 1, tweede alinea, bedoelde steunbedrag

a) verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan een eventuele vermindering van de interventieprijs ;

b) verminderd met een bedrag dat gelijk is aan een eventuele verhoging van de interventieprijs.

Artikel 7

1. In de tussen 31 maart 1968 en de datum van toepassing van het stelsel van gemeenschappelijke prijzen gesloten contracten die voorzien in de toekenning van een andere steun aan de opslag dan die bedoeld in artikel 21, lid 3, van Verordening nr. 13/64/EEG, moet worden voorgeschreven dat

a) de bepalingen van deze contracten die niet overeenstemmen met de voorschriften welke gelden vanaf deze datum van toepassing, in overeenstemming worden gebracht met genoemde voorschriften ;

b) produkten welke onder deze contracten vallen, slechts voor bedoeld tijdstip van toepassing mogen worden opgeslagen.

2. Voor zover het in-overeenstemming-brengen van de opslagcontracten voor de betrokken opslagbedrijven een financieel nadeel meebrengt, worden de Lid-Staten volgens de procedure van artikel 25 van Verordening nr. 13/64/EEG gemachtigd, hun een financiële compensatie te verlenen.

De machtiging heeft met name betrekking op het bedrag van de compensatie.

Artikel 8

In afwijking van het bepaalde bij artikel 5, lid 1, en artikel 12, lid 1, van Verordening nr. 160/66/EEG worden de bedragen van de variabele elementen, die na 31 maart 1968 gelden voor de onder genoemde verordening vallende goederen waarin melk- of zuivelprodukten zijn verwerkt, door de Commissie in de loop van het kwartaal herzien voor de periode

(1) PB nr. 215 van 27. 12. 1964, blz. 3652/64.
(2) PB nr. 27 van 16. 2. 1967, blz. 430/67.

tussen de datum van toepassing van het stelsel van gemeenschappelijke prijzen in de zuivelsector en het einde van het lopende kwartaal.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1968.

Voor de Raad

De Voorzitter

E. FAURE

VERORDENING (EEG) Nr. 356/68 VAN DE RAAD

van 27 maart 1968

houdende vaststelling van afwijkende maatregelen in de sector rundvlees voor het tijdvak van 1 april 1968 tot en met 31 mei 1968

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 14/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), inzonderheid op artikel 10, lid 2, en artikel 18,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat voor het begin van de toepassing van het stelsel van eenheidsprijzen in de sector rundvlees de datum 1 april 1968 was beoogd ; dat de voor dit doel noodzakelijke schikkingen niet op tijd konden worden getroffen ;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is in bijzondere bepalingen te voorzien die de verdere toepassing mogelijk maken van het stelsel van prijzen en van het handelsverkeer, van toepassing tot en met 31 maart 1968, door met name, en dit bij wijze van afwijking, te voorzien in een stelsel van oriëntatieprijzen en van de bijzondere prijs bij invoer, dat geschikt is om een doeltreffende overgang naar het stelsel van eenheidsprijzen te verzekeren ;

Overwegende dat men, bij gebreke van een communautaire vaststelling van de marktprijs voor runderen, voor Nederland de oriëntatieprijs van 65,19 rekeneenheden dient te beschouwen als gelijkwaardig aan de communautaire oriëntatieprijs van 68,00 rekeneenheden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De vanaf 1 april 1968 geldende oriëntatieprijzen worden als volgt vastgesteld :

(in R.E. / 100 kg levend gewicht)

	Runderen	Kalveren
België, Duitsland, Frankrijk, Italië, Luxemburg	68,00	91,50
Nederland	65,19	91,50

Artikel 2

Indien de op de meest representatieve markten van de derde landen waargenomen prijzen niet bepalend zijn voor de aanbiedingsprijzen franco-grens en indien de aanbiedingsprijs van andere derde landen dan die waarvan de markten zijn gekozen voor het bepalen van de prijs bij invoer van een van de produkten, bedoeld in bijlage I of bijlage II, sub a) of sub b), punten 1 tot en met 8, van Verordening nr. 14/64/EEG, omgerekend in de aanbiedingsprijs van het overeenkomstige produkt van bijlage I van genoemde verordening, lager is dan de prijs bij invoer, dan wordt, in afwijking van het bepaalde in artikel 5, lid 1, eerste alinea, van Verordening nr. 14/64/EEG, deze prijs bij invoer vervangen door een bijzondere prijs bij invoer voor de in bijlage I

(1) PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 562/64.